

**HYSBYSIAD AM Y DATGANIAD
AMGYLCHEDDOL**

GWEINIDOGION CYMRU

**CYNLLUN TRAFFORDD YR M4 (CYFFORDD
23 (MAN I'R DWYRAIN O FAGWYR) I FAN I'R
GORLLEWIN O GYFFORDD 29 (CAS-BACH) A
FFYRDD CYSYLLTU) A THRAFFORDD YR
M48 (FFORDD GYSYLLTU CYFFORDD 23
(MAN I'R DWYRAIN O FAGWYR)) A
CHEFNFFORDD LLUNDAIN I ABERGWAUN
(MAN I'R DWYRAIN O FAGWYR I GAS-BACH)**

**ASESIAD O'R EFFAITH AMGYLCHEDDOL –
ATODIAD RHIF 2 I'R DATGANIAD
AMGYLCHEDDOL**

**HYSBYSIAD AM ATODIAD RHIF 2 I'R
DATGANIAD AMGYLCHEDDOL YN UNOL AG
ADRAN 105B O DDEDDF PRIFYRDD 1980
(FEL Y'I DIWYGIWYD)**

Mae Gweinidogion Cymru yn ystyried rhoi prosiect ar waith i adeiladu adran newydd o draffordd yr M4 i'r de o Gasnewydd, gan gynnwys gwaith ar-lein ac all-lein a gwelliannau i'r ffyrdd ymyl. Mae'r prosiect hwn yn ddarostyngedig i Asesiad o'r Effaith Amgylcheddol yn unol â Rhan VA o Ddeddf Priffyrdd 1980 (fel y'i diwygiwyd) a Chyfarwyddeb 2011/92/EU y GE. Gan hynny, cyhoeddodd Gweinidogion Cymru Ddatganiad Amgylcheddol (DA) ar 10 Mawrth 2016.

Yn dilyn cyhoeddi'r DA, cyhoeddwyd Atodiad i'r Datganiad Amgylcheddol (ADA) ar 5 Medi 2016 a ddarparodd ddata ychwanegol ac asesiad amgylcheddol o newidiadau i ddyluniad y cynllun.

Mae ail Atodiad i'r Datganiad Amgylcheddol (ADA2) wedi ei lunio sydd, yn gryno:

- yn gwneud mân gywiriadau ac yn egluro rhai agweddau amgylcheddol o'r Cynllun a gyhoeddwyd yn well;
- yn darparu gwybodaeth a/neu ddata newydd; ac
- yn darparu asesiad amgylcheddol o newidiadau i rai strwythurau cynnal a chynnydd yn uchder y pontydd sydd i'w hadeiladu gan Weinidogion Cymru dros ddyfroedd mordwyol Dociau Casnewydd, Afon Wysg ac Afon Ebwy y mae diwygiad i Orchymyn drafft presennol yn ofynnol ar eu cyfer.

Bydd yr ADA2 hwn yn cael ei gyhoeddi ar 14 Rhagfyr 2016 a dylid ei ddarllen ar y cyd â'r DA, yr ADA a'r Crynodeb Annhechnegol, sy'n parhau i fod yn ddilys.

**NOTICE OF THE ENVIRONMENTAL
STATEMENT**

THE WELSH MINISTERS

**THE M4 MOTORWAY (JUNCTION 23 (EAST
OF MAGOR) TO WEST OF JUNCTION 29
(CASTLETON) AND CONNECTING ROADS)
AND THE M48 MOTORWAY (JUNCTION 23
(EAST OF MAGOR) CONNECTING ROAD)
AND THE LONDON TO FISHGUARD TRUNK
ROAD (EAST OF MAGOR TO CASTLETON)
SCHEME**

**ENVIRONMENTAL IMPACT ASSESSMENT –
ENVIRONMENTAL STATEMENT
SUPPLEMENT NO. 2**

**NOTICE OF ENVIRONMENTAL STATEMENT
SUPPLEMENT NO. 2 IN ACCORDANCE WITH
SECTION 105B OF THE HIGHWAYS ACT 1980
(AS AMENDED)**

The Welsh Ministers are considering implementing a project for the construction of a new section of M4 motorway to the south of Newport to include online and off line works and side road improvements. This project is subject to an Environmental Impact Assessment in accordance with Part VA of the Highways Act 1980 (as amended) and EC Directive 2011/92/EU. Therefore the Welsh Ministers published an Environmental Statement (ES) on 10 March 2016.

Following publication of the ES, an Environmental Statement Supplement (ESS) was published on 5 September 2016 which provided additional data and an environmental assessment of scheme design changes.

A second Environmental Statement Supplement (ESS2) has been prepared which in summary:

- makes minor corrections and gives greater clarity to some environmental aspects of the published Scheme;
- provides new information and/or data; and
- provides an environmental assessment of changes to some retaining structures and an increase in the height of the bridges to be constructed by the Welsh Ministers over the navigable waters of Newport Docks, the River Usk and the River Ebbw requiring an amendment to an existing draft Order

This ESS2 will be published on 14 December 2016 and should be read in conjunction with the published ES, the ESS and Non-Technical Summary, which

Gellir edrych ar gopïau o'r ADA2 am ddim ar bob adeg rhesymol yn ystod y cyfnod gwneud sylwadau yn y manau a ganlyn:

Y Gangen Orchmynion, Trafnidiaeth, Swyddfeydd Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd, CF10 3NQ

Cyngor Sir Fynwy, Neuadd y Sir, Radur, Brynbuga, Sir Fynwy. NP15 1GA
Cyngor Sir Fynwy, Tŷ Arloesi, Parc Busnes Wales1, Magwyr, Sir Fynwy. NP26 3DG

Cyngor Dinas Casnewydd, y Ganolfan Ddinesig, Heol Godfrey, Casnewydd. NP20 4UR

Llyfrgell Ganolog Casnewydd, John Frost Square, Casnewydd. NP20 1PA

Gellir prynu copïau electronig o'r Datganiad Amgylcheddol (ar DVD) o gyfeiriad Llywodraeth Cymru uchod am £12 (gan gynnwys pecynnu a phostio). Gellir hefyd gael copïau papur o'r cyfeiriad uchod, er y bydd cost weinyddol i dalu'r gost o gopïo (pris ar gais).

Mae copi electronig o'r ADA2 wedi ei gyhoeddi ar-lein yn www.llyw.cymru/trafnidiaeth.

Dylai unrhyw sylwadau am yr ADA2 gael eu gwneud mewn ysgrifen i Lywodraeth Cymru yn y cyfeiriad ym Mharc Cathays a roddir uchod a dylent gyrraedd erbyn 31 Ionawr 2017 fan bellaf.

Bydd Gweinidogion Cymru yn ystyried pob sylw ysgrifenedig cyn penderfynu a ddylid bwrw ymlaen â'r prosiect ai peidio a hynny gydag addasiadau neu hebddynt.

Gellir cael copi print bras o'r Hysbysiad hwn oddi wrth: Y Gangen Orchmynion, Trafnidiaeth, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd CF10 3NQ.



M D BURNELL
Trafnidiaeth
Llywodraeth Cymru
ar ran Gweinidogion Cymru

remain valid.

Copies of the ESS2 may be inspected free of charge during all reasonable business hours during the comment period at the following premises:

Orders Branch, Transport, Welsh Government Offices, Cathays Park, Cardiff. CF10 3NQ

Monmouthshire County Council, County Hall, Rhadyr, Usk, Monmouthshire. NP15 1GA
Monmouthshire County Council, Innovation House, Wales1 Business Park, Magor, Monmouthshire. NP26 3DG

Newport City Council, Civic Centre, Godfrey Rd, Newport. NP20 4UR

Newport Central Library, John Frost Square, Newport. NP20 1PA

Electronic copies of the Environmental Statement (on DVD) can be purchased from the above Welsh Government address at a cost of £12 (including postage and packaging). Paper copies are also available from the above address, although an administrative charge will be made to cover the cost of copying (price on application).

An electronic copy of the the ESS2 is published online at www.gov.wales/transport.

Any comments about the ESS2 should be made in writing to the Welsh Government at the Cathays Park address given above and should arrive no later than 31 January 2017.

The Welsh Ministers will take all written comments into consideration before deciding whether or not to proceed with the project with or without modifications.

A copy of this Notice in larger print can be obtained from Orders Branch, Transport, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff CF10 3NQ.



M D BURNELL
Transport
Welsh Government
On behalf of the Welsh Ministers